



Universiteit
Leiden
The Netherlands

The Bakhtiaris: an anthropological-linguistic lexical study of Haft Lang nomads of southwestern Iran

Zolfaghari, S.

Citation

Zolfaghari, S. (2017, October 18). *The Bakhtiaris: an anthropological-linguistic lexical study of Haft Lang nomads of southwestern Iran*. Retrieved from <https://hdl.handle.net/1887/62921>

Version: Not Applicable (or Unknown)

License: [Licence agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the Institutional Repository of the University of Leiden](#)

Downloaded from: <https://hdl.handle.net/1887/62921>

Note: To cite this publication please use the final published version (if applicable).

Cover Page



Universiteit Leiden



The following handle holds various files of this Leiden University dissertation:

<http://hdl.handle.net/1887/62921>

Author: Zolfaghari, S.

Title: The Bakhtiari: an anthropological-linguistic lexical study of Haft Lang nomads of southwestern Iran

Issue Date: 2017-10-18

ACKNOWLEDGEMENTS

Writing this dissertation was a long and lonely journey for me. My situation as the mother of two, in a new country with so many new rules and regulations to learn, made it even more challenging. I was, however, very lucky to be embraced by a circle of apprehensive and helpful people that made my path smoother through their companionship and kindness.

First and foremost I would like to express my deepest gratitude to my supervisors Alexander Lubotsky, for the confidence he placed in me and my ability to undertake this challenging journey. His magical advice supported me to continue despite all life's pressures: "Relax and just don't give up!". Michiel de Vaan, his eagle-eyed precision could highlight my tiniest mistakes and my drafts would always be returned to me as a better version in the quickest possible time.

Maarten Mouse came into the scene in the last year of writing this dissertation and he managed to open up a whole new horizon before my eyes and led me quite skilfully through a maze of new information and methods. Words cannot show the depth of my gratitude.

Since 2007 when I first met Donald Stilo, he has acted as my mentor, my friend and a comforting companion for the hardest days. He has helped me to view my data in a much wider spectrum of Iranian languages.

Desmond Durkin-Meisterernst, my great teacher that I can now call a close friend, has always been there for me. Especially during the Summer School weekends that he has stayed with us, I kept bombarding him with all sorts of relevant and irrelevant questions to which he always provided me with expert answers.

I would like to thank my other committee member, Gabriella van der Berg, who, like all the other reviewers, has spent her precious time reading my thesis and providing me with very constructive comments.

I am also indebted to professional individuals in the field of the Iranian linguistics, with whom I shared my questions and always received the most expert replies. I humbly thank you, my Maestros, Ostad and friends: Garnik Asatryan, Uwe Bläsing, Ali Ashraf Sadeghi, Agnes Korn, Johnny Cheung, Leonid Kulikov and Erik Anonby.

The Leiden University Center for Linguistics has generously created a comfortable work place for me, for which I would like to thank all the LUCL management team and especially Gea Hakker, then the manager of LUCL and now my boss at ATC.

LUCL friends and colleagues were a great source of comfort and joy during my long years of doing my PhD. Sometimes a small chat was enough to make you feel that you are not the only one who struggles with the data and lives in the dark:

Amanda Delgado Galvan, Lena Karvovskaya, Marieke Meelen and Kristen De Joseph thanks for all the fun moments, chats and laughs that we shared during all these years. You will always stay in my mind and heart. Sara Petrolino, Andreea Geambasu, Marijn Van 't Veer, Tijmen Pronk, Lucien van Beek, Niels Schiller, Felix Ameka, Maarten Kossmann, Johan Rooryck, Azeb Amha, Crit Cremers, Leticia Poblos Robles, Khalid Mourigh, Saskia Lensink, Victoria Nyst, thank you for asking about my process and showing kindness, respect and warmth in some very cold and grey times. My special thanks go to my lovely paranymphs, Bahar Sohani and Viktorija Konstadinova for all their accompaniment and hard work.

Marijn van Putten and Martine Bruil are the best office mates one can wish for. I want to particularly thank Marijn for being a great and quick help for fixing some technical problems that I had with my files. Unfortunately for me, he was the quickest PhD candidate ever because he finished his book in only nine months, so I had a very short time to enjoy his presence. Martine has brought light and warmth into the office during the last months of my work. Dank je wel, jongens!

A number of family friends helped my family through very difficult times. Paul Hughes, Lucien Knoedler and Hans Wolbers were particularly kind and cooperative and helped my family to have a smooth transition into the Netherlands. I would like to express my deepest gratitude to Hans and Yolanda, who exhibited enormous generosity and kindness in supporting my family. Thanks guys, I will cherish your friendship forever.

Rob Knuist has acted as a saving angel for us and single-handedly took the whole burden of administrative chores off our shoulders. Marriane Jansen and Marrielle van Viersen helped me to feel more at home in The Netherlands by showing great kindness and comforting ways.

Besides my consultants, some of my cousins, Bakhtiari relatives and a number of friends helped me with data collection all through my years in Leiden and away from the field:

Susan, Salar, Soqra, Satar, Tuba, Golmohammad, Gohar and Sohrab Zolfaghari, Abbas Rezai Hamid Ardeshiri, Mehrnoosh Arpanahi (for some of the photos), Pouyeh Maddadi, Cobra Ghassemi. Merci hazarat, dastetun dard nakone, I will never forget your help and kindness.

My artist friend, Asieh Dehghani, gave my dull word file a nice, printable appearance. Merci, Asieh joon, for the friendship, time and effort that you have put into this project.

I am very blessed to have an extremely caring and compassionate family. They are always there for me, each one in his or her special form and manner. Thank you, azizanam, for your everlasting love and support:

Reza, Maryam, Mehri, Siamak, Siroos, Saeid, Sara, Aryasp, Hengameh and the last and not the least, my two precious jewels, Ghazal and Mehrbanoo whose existence is the ultimate reason for me to be and to continue to live. I wish that I were able to set a good example of persistence and endurance for you and I hope you will forgive me for not always being the fun mom you wished to have.

I have lost my father too soon. It is now twenty-six years since his journey to the Other Side, but all through these years I have felt his presence, every single day, especially in my most difficult times. He was, and still is, my most respected role model. His ultimate wish was to have highly educated children who serve their country in their highest potential. I hope that he is satisfied with this child and I wish that his soul rests in peace.

ABBREVIATIONS

1	first person
2	second person
3	third person
ADJ	adjective
ADV	adverb
ATTR	attributive adjective suffix (<i>-i</i> , <i>-in</i>)
BP	bound pronoun
CAUS	causative
CLASS	classifier
COMPR	comparative suffix (<i>-tær</i>)
COP	copula
DEF	definite
DEM	demonstrative
DIST	distal
DIR	directional
DUR	durative
E	epenthetic phoneme
EMPH	emphatic pronoun
EZ	Ezafe
GER	gerund
IMP	imperative
IND	indicative
INDF	indefinite
INTER	interrogative
IPFV	imperfect
NCL	number classifier (<i>-ta</i>)
NEG	negation
OM	direct object marker

OP	optative
PASS	passive
PL	plural
PRF	perfect
PROG	progressive
PROX	proximal
PRS	present
PRV	preverb
PST	past
PTCP	participle
SBJV	subjunctive
SG	singular
.	1.syllable boundary (Phonology)
two	2. several metalanguage elements (combines glosses for morphemes)
'	stress
‘ ’	meaning
>	changes to
bold	emphasis; phonemes (Phonology section)
<i>italics</i>	phonological representation
∅	zero/ null morpheme
//	phonological transcription
/	or
=	enclitic boundary
-	morpheme boundary